

# Info Holstein

Une publication de Holstein Canada offrant des nouvelles instructives, intéressantes et actuelles.



Le jeune adulte William Judge (Ont.) mesure la largeur de l'arrière-pis durant l'atelier de classification à la Ferme du Vieux Saule (Qc).

## Congrès annuel 2010

### Un score élevé pour le congrès

**L**a dynamique d'équipe, tel fut le thème sous-jacent des diverses activités du congrès annuel Holstein, tenu à Saint-Hyacinthe, Qc, du 7 au 10 avril dernier.

Son président, Martin Grégoire, et sa bande grégaire de bénévoles y ont concocté un programme inspirant et divertissant.

Plus de 6 000 personnes ont visité près de 20 fermes dans la région avoisinante au cours du congrès fertile en événements.

À la réception de bienvenue *Aux saveurs du Québec*, des épreuves olympiques ont opposé des équipes issues de la production et de l'industrie. Vêtus de chandails de leurs équipes sportives préférées, les joueurs ont visé l'or, l'argent et le bronze.

Une foule de 650 personnes a vécu une nouvelle formule : une journée entière de conférences (*Rendez-vous des visionnaires*). On y a vu les changements et défis que les producteurs et l'industrie laitière du Canada devront affronter dans le futur (pages 6 et 7).

Toujours un moment fort, le banquet des Maîtres-éleveurs a couronné 21 lauréats. C'était la troisième victoire pour *Grasshill Farm Ltd*, *Meadow Bridge Holsteins* et *Quality Holsteins*, et la deuxième pour *Comestar Holstein*, *Fawcettdale* et *Stelbro Holsteins*.

Pour ajouter à la pertinence du titre de Maître-éleveur, le président de Holstein USA, Larry Tande, déclarait : « Pour nous, la remise des plaques de Maître-éleveur est le clou de ce congrès et nous aimerions copier la formule chez nous, mais nous ne savons franchement pas comment nous ferions. Certains de vos éleveurs sont inquiets de pouvoir garder la vache canadienne *numéro un* sur le plan mondial. Après avoir vu ces Maîtres-éleveurs hier soir et ceux que nous avons vus dans le passé, vous n'avez pas à vous inquiéter. C'est votre truc! »

Tenue le samedi, l'assemblée générale annuelle (AGA) s'est déroulée sans interruption, avec efficacité et intérêt soutenu de l'auditoire. L'exposé captivant du conférencier invité Jacques Demers (page 8) a porté un cran plus

Congrès des jeunes adultes 3

Assemblée générale annuelle 4

Rendez-vous des visionnaires 6

Nouveaux administrateurs 9

Identification des sites 11

Potentiel de la génomique 12

La Royale 13

Spectaculaires Étoiles 14

haut le concept d'esprit d'équipe.

C'est Blondin Skychief Supra (EX-93-3E 16\*), propriété de Ferme Blondin, de Saint-Placide, et de Pierre Boulet, de Montmagny (Qc), qui a remporté le vote au titre de Vache de l'année. En acceptant la grande photo encadrée de *Skychief Supra* et une œuvre d'art unique, l'éleveur Simon Lalonde a remercié son père pour l'avoir inspiré et encouragé à développer de bonnes vaches. En 1984, son père lui avait acheté en cadeau pour ses 15 ans une génisse de six mois de race pure : elle est devenue depuis la grand-mère de *Skychief Supra* et la pierre angulaire du troupeau de Maître-éleveur de Simon.

Trois familles de l'Ontario ont reçu le certificat « Un siècle de Holstein », qui couronne au moins 100 ans d'adhésion en continu à Holstein Canada. Il s'agit de la famille Cornwell, de Norwich, de celle de Roger Dymont, de Dundas, et de la famille Leslie, de Caledon.

L'auditoire attentif comprenait de jeunes adultes de tout le Canada.

Tout au long de l'AGA, des marques d'appréciation ont fusé à l'endroit

du secrétaire-gérant démissionnaire, Keith Flaman. Le président Germain Lehoux l'a remercié d'avoir veillé à la destinée de l'AHC : « Avec nous, tu as partagé tes merveilleuses compétences professionnelles et tes qualités humaines pendant 17 ans. »

Le président de Holstein USA, Larry Tande, a ajouté : « Merci pour ton amitié avec Holstein USA. Tu avais toujours une parabole à portée de main qui m'en disait plus sur la situation que si tu me l'avais expliquée en détail. »

Keith a renchérit : « Nous avons certaines des fermes laitières les plus efficaces de l'histoire. Nous avons des membres et clients diversifiés, ce qui nous pose le défi de répondre à des besoins distincts.

« Forcez l'Association à repousser les limites de son imagination afin de vous assurer d'avoir les programmes et services dont vous avez besoin.

« Ce fut un plaisir pour moi de travailler avec chacun d'entre vous. L'objectif devrait toujours être de faire la bonne chose au bon moment! »

Simon Lalonde accepte le prix de la Vache de l'année 2009 pour Blondin Skychief Supra.



Le secrétaire-gérant de la section du Québec, James Peel, est bien entouré des présidente et vice-présidente de la section, Barbara Paquet et Marie-Édith Droulers.



Le président de Holstein USA, Larry Tande, encense les Maîtres-éleveurs et leur programme chez Holstein Canada.



Martha et Daniel Laemmler (Ont.) reçoivent fièrement leur première plaque de Maître-éleveur des mains de Germain et Claire Lehoux.

Le président du congrès : Martin Grégoire (Qc)



Au nom des personnes de leur famille ayant été membres de Holstein Canada (1910-2009), Dan et Howard Cornwell reçoivent le certificat « Un siècle de Holstein ».

Une danse en ligne conga avec Susan et Gary Cain et Joan et Brian Coleman (Ont.)

# Congrès des jeunes adultes

## La voie des futurs leaders de l'industrie

**P**our les 34 jeunes adultes enthousiastes présents, le programme *sur mesure* de cette portion du congrès a été un succès monstre.

Les participants ont été en particulier impressionnés par la journée de visites de troupeaux de haut niveau et du CIAQ. Jens van der Heide, de Steeves Mountain (N.-B.), déclare : « Nous avons vu de vrais beaux troupeaux. » Et sur *Boviteq*, un autre ajoute : « On ne voit pas tous les jours deux vaches de 97 pt côte à côte dans un milieu de travail. »

À la ferme Maître-éleveur *Vieux Saule*, le personnel de classification a donné un atelier intéressant et détaillé. « J'ai vraiment aimé la formation pratique des classificateurs », de dire William Judge, de Caledon East (Ont.). Cette journée s'est conclue par un authentique repas de cabane à sucre du Québec.

Bien que la soirée sociale *Aux saveurs du Québec* ait été le brise-glace par excellence, les congressistes ont été ravis par le gala des Maîtres-éleveurs, où ils ont pu converser en personne avec ceux-ci.

Leur enthousiasme transporté à l'assemblée générale annuelle a généré des commentaires positifs sur leur intérêt et leur implication. C'est de bon augure pour les futurs leaders de l'industrie Holstein.

Natalie Kellogg, de Port Hope (Ont.), veut assister à d'autres congrès dans le futur. Elle conclut : « J'ai eu beaucoup de plaisir. J'ai tant appris et j'ai rencontré tant de gens intéressants. J'en garderai souvenir toute ma vie. Merci à Holstein Ontario et Holstein Canada pour cette occasion à *la québécoise!* »

« Merci chers membres et invités.  
« Votre présence ici, votre implication, vos opinions, vos préoccupations sont les nôtres.  
« Soyez assurés que nous y apporterons la plus grande attention dans les mois à venir. Vous êtes la raison d'être de cette association.  
« Notre force découle de la passion, l'expertise et la détermination que chacun de nous apporte à son entreprise afin de faire de la Holstein ce qu'elle est. »

Germain Lehoux  
(Discours au banquet de clôture)

## Rapport annuel 2009

Pour un lien direct vers le *Rapport annuel 2009* de Holstein Canada :

- > [www.holstein.ca](http://www.holstein.ca)
- > Compagnie
- > Association Holstein
- > Document liés (coin supér. droit)
- > Rapport annuel

Lisez-le à l'écran ou imprimez-le de votre ordi.

Vous préférez recevoir par la poste un exemplaire bilingue imprimé? Prendre contact avec Nicole Faubert : [nfaubert@holstein.ca](mailto:nfaubert@holstein.ca); tél. : 519 756-8300; téléc. : 519 756-9982.

Le rapport annuel de l'Association présente des rapports du président Germain Lehoux, du président du conseil Glen McNeil et du secrétaire-gérant Keith Flaman.

Les statistiques de fin d'année et les lauréats et bêtes primées sont aussi présentés dans cette attrayante brochure.

La section *Finances* offre un portrait clair de la performance de Holstein Canada en 2009.



Des fêtards aux Saveurs du Québec



Une rangée de vaches aux beaux pis examinée par de jeunes adultes chez Richard Blanchette et fils inc. (Qc)



Le classificateur Tom Byers explique les scores informatisés à Joel Korbeld (C.-B.) et Stefani Kootstra (Alb.).



Le classificateur Bruno Jubinville discute « vaches » avec Nicolas Landry et Marie-Pier Allard, tous deux du Québec.

# Assemblée générale annuelle

**L'Association vise la victoire par un plan de match créatif et pertinent.**

Un des moments forts du congrès fut la 127<sup>e</sup> Assemblée générale annuelle, qui s'est rondement déroulée le samedi.

En mettant la rondelle au jeu peu après 10 h, le président Germain Lehoux a ouvert la réunion en présence de membres de tout le pays.

Il n'y avait pas d'amendement aux Statuts cette année, mais de bonnes discussions ont eu lieu autour des résolutions.

Sept résolutions adoptées par les membres demandaient que Holstein Canada 1) songe à éliminer les frais de 100 \$ chargés pour les classifications de mi-ronde et que les frais pour celles-ci soient les mêmes que pour les rondes ordinaires; 2) procède avec prudence avant de permettre aux membres d'imprimer à domicile leurs propres documents d'enregistrement; 3) mette sur pied un système sur la portion *Recherche sur un animal* du site Web, qui permettrait d'afficher les photos professionnelles des bêtes avec l'information généalogique; 4) crée une application sur son site Web permettant de monter aisément des listes pouvant être formatées pour les programmes d'expos ou à d'autres fins; 5) étudie la possibilité d'octroyer, pour le programme de Maître-éleveur, des points additionnels aux vaches qui obtiennent 3E ou mieux ou qui produisent plus de 120 000 kg de lait à vie; et 6) continue à faire pression pour une identification obligatoire et une traçabilité complète des déplacements des bovins, de la naissance jusqu'après le décès. La résolution 7) demandait au Réseau laitier canadien de continuer à rendre disponibles à tous les éleveurs les valeurs génomiques directes des animaux.

Une résolution demandant la signature obligatoire (documents papier) ou un mot de passe spécial (voie électronique) du

vendeur pour les transferts a par contre été rejetée.

Toutes les résolutions seront soumises au conseil d'administration pour étude.

Au cours de la période de commentaires, Serge Blanchette, administrateur national au Québec, s'est dit préoccupé de l'instabilité croissante des évaluations génétiques du pays. Il a présenté une motion demandant au Réseau laitier canadien d'agir pour s'assurer de la précision de notre système d'évaluation génétique et qu'il y aura fiabilité et stabilité plus grandes dans les épreuves de taureaux. Le conseil de l'AHC appuie fermement cette motion adoptée.

Reg Dillman (N.-É.) a commenté les récents changements en classification. Il a déclaré que nous avons la vache laitière *numéro un* dans le monde, mais il croit qu'on pourrait finir par oublier la puissance laitière à force de lui retirer de la pondération. Il reconnaît que le système de classification fut changé pour refléter l'accent mis sur les caractères ayant le plus besoin d'amélioration.

Néanmoins, Reg craint qu'en retirant de l'accent mis sur la puissance laitière, le Canada restera avec une vache ayant la parfaite pente vers sa large croupe, un pis solidement attaché avec une incroyable texture, des membres laitiers et définis, et une profondeur du talon et un angle du pied parfaits. Cependant, les producteurs du pays veulent **une vache large et profonde à la poitrine**. Grande, mais pas trop grande, ils la veulent dotée de côtes plates et ouvertes et d'un avant-train angulaire avec une échine définie qui lui donnera une belle hauteur, mais légère.

Greg Kuepfer (Ont.) a remercié Holstein Canada au nom des jeunes adultes pour la magnifique occasion qui leur a été donnée de participer au congrès des jeunes adultes.

Le président national, le président du conseil et le secrétaire-gérant ont tracé les grandes lignes des activités de 2009.

L'Association a enregistré un revenu de 10,8 millions \$ et des dépenses de

11 millions, pour un déficit de 195 000 \$. Il y a 6,3 millions dans le fonds de réserve.

Les revenus totaux de 10,8 millions représentent une hausse de 4,5 % par

**En 2009, Holstein Canada a atteint de nouveaux sommets en enregistrement et classification des animaux. Ainsi, on a enregistré 275 557 bêtes et classifié 240 422, une croissance de 2 % face à 2008 et un important gain de part de marché.**

rapport à 2008, en bonne partie à cause d'une croissance de 2 % des activités d'enregistrement et d'amélioration de la race. Le revenu généré par les enregistrements est en chute régulière à cause du nombre croissant de demandes électroniques. Une plus grande activité de classification et de testage génomique a généré une hausse de 11 % des revenus d'amélioration de la race.

Le nombre de membres a décliné de 1 %; c'est beaucoup moins que la baisse du nombre des troupeaux laitiers au pays, à 3 %. La forte demande pour les étiquettes a fait croître de 1,8 % les revenus de l'Identification nationale des bovins laitiers.

Les dépenses totales d'exploitation de 11 millions ont augmenté de 7 % par rapport à 2008. L'Association a encouru des dépenses additionnelles reliées à des changements au sein du personnel, à l'entretien de l'édifice, à la gouvernance et à l'administration.

Les perspectives sont bonnes pour 2010 : on s'attend à une croissance modeste de l'activité et à un léger surplus du fonds d'exploitation. Avec les marchés qui continuent à récupérer après la tourmente de 2008, on s'attend à une performance continue des placements du fonds de réserve.

Le **président Germain Lehoux** a eu des éloges à propos de ses collègues du conseil et de ses rapports avec le personnel du siège social.

Il a déclaré que la mise sur pied d'un



Reg Dillman (N.-É.) presse les administrateurs de donner crédit à la puissance laitière dans les scores des vaches.



De jeunes adultes votent sur une résolution.



Le président Germain Lehoux, le président du conseil Glen McNeil et le secrétaire-gerant Keith Flaman.

comité sur la gouvernance – et l'adoption de lignes directrices et de principes cohérents avec des normes élevées de gouvernance – aidera le conseil dans ses responsabilités de surveillance.

La vision de l'Association va de pair avec son plan stratégique, issu du sondage 2009 auprès des membres. Pour répondre aux besoins de ceux-ci, les administrateurs doivent continuer à viser la bonne santé financière de l'organisation.

**En 2011, la traçabilité nationale sera une occasion pour Holstein Canada de faire progresser l'identification du cheptel laitier du Canada. Le leader qu'est Holstein Canada propose d'y inclure une composante « santé animale ».**

Le programme de classification du Canada fait l'envie de la planète, a dit M. Lehoux, qui souhaite voir les compétences des classificateurs être plus efficacement utilisées sur le terrain pour l'atteinte des objectifs de sélection.

Le **président du conseil d'administration, Glen McNeil**, a expliqué qu'à la suite du sondage mené au cours de 2009, le conseil a élaboré un plan stratégique de six priorités :

- s'assurer que Holstein Canada continue à offrir de la « valeur » à ses membres
- promouvoir le leadership du conseil d'administration et du personnel
- améliorer l'efficacité de la communication
- élaborer des alliances stratégiques
- continuer les programmes de recherche
- faire croître la défense des intérêts pour certaines questions propres à l'industrie laitière (p. ex. santé animale, traçabilité nationale).

**Holstein Canada appuie la création, par le Projet sanitaire national du Canada, d'une base de données nationale destinée à aider à la gestion des troupeaux. Un système national d'évaluation génétique sera aussi monté pour pouvoir baser la sélection génétique sur huit maladies importantes.**

Glen a également parlé de la mise sur pied, par le conseil, du Comité de vérification et de l'évaluation du risque chargé de faire le suivi et de protéger les finances de Holstein Canada.

Le **secrétaire-gerant Keith Flaman** demeure satisfait du taux élevé de rétention des clients et membres. Ces derniers apprécient toute aide ou suggestion qui rendent leur tenue de registres plus facile et la gestion de leur entreprise laitière moins exigeante.

La coopération avec les partenaires de l'industrie s'est avérée bénéfique. En faisant la promotion et la démonstration des avantages des programmes d'amélioration génétique, ces outils importants pour l'accroissement de la rentabilité des fermes laitières, l'Association continue de recruter de nouveaux membres.

Bien que les producteurs laitiers ne désirent pas tous avoir un troupeau Holstein de race pure, tous les producteurs laitiers progressistes reconnaissent la valeur d'une bonne tenue de registres et de la conservation d'une documentation sur les performances de leurs bêtes d'élevage. L'Association a évolué et peut maintenant offrir une divulgation complète de l'information, qui aide les éleveurs en vue d'une prise de décision éclairée.

**Sept enregistrements sur dix se font maintenant par électronique. La moitié de tous les enregistrements se fait par les agences de contrôle laitier.**

Holstein Canada continue de maximiser et de moderniser son équipement électronique pour mieux servir ses clients; 80 % des fermes laitières utilisent l'accès électronique dans la conduite quotidienne de leurs affaires.

Le congrès 2011 aura lieu à Halifax, N.-É.



# R.-v. des visionnaires

## Des producteurs laitiers gagnants en sélection... et dans la vie

Le Comité du congrès a saisi l'occasion de présenter un *Rendez-vous des visionnaires* sur mesure à Saint-Hyacinthe.

Les sessions furent présentées en partenariat avec le Conseil provincial des cercles d'amélioration du bétail. Cinq conférenciers solides et intéressants ont été à l'avant-scène.

Au cours de la journée, des opinions et commentaires brillants furent insérés par le biais de projections vidéo de conversations préenregistrées avec Robert Chabot, de *Belfast Holsteins* et Groupe *Génibeq* (Qc), Carol et Guy Levac, de *Ferme Mirella inc.* (Ont.), et Elizabeth et Dirk Appel, de *Spruce Lane Dairies Ltd* (Alb.).

Décrié comme l'un des événements agricoles les plus marquants de l'année, le symposium, très bien organisé, a attiré plus de 650 éleveurs et personnes de l'industrie, dont 200 de moins de 30 ans.

Le professeur **Maurice Doyon** de l'Université Laval a brisé la glace avec **Le consommateur du futur**.

L'industrie laitière doit maintenant faire face à un marché complexe et fragmenté de consommateurs aux cultures et revenus divers.

De plus, le Canada a une population vieillissante, à croissance modeste, un faible taux de natalité et une décroissance de la taille de la famille, tous des facteurs affectant les décisions d'achat. Par exemple, les aînés veulent plus de yogourt et de fromage et moins de lait et de beurre. Les familles occupées remplacent les repas par des collations.

Les intentions d'achats de produits laitiers du consommateur du futur, par ordre décroissant : 1) fromages de spécialité; 2) autres fromages; 3) yogourt;

**Le consommateur consomme beaucoup plus de collations depuis 2006; on devra donc lui fournir plus de collations laitières.**

4) lait de consommation; 5) beurre; 6) crème glacée.

Le consommateur actuel est préoccupé de son *empreinte écologique*, la superficie approximative requise pour produire le bien consommé et pour

**« Certains croient qu'ils peuvent; d'autres, qu'ils ne peuvent pas. En général, ils ont tous raison. » – Henry Ford**

absorber les rebus qu'il génère. D'autres préoccupations : l'obésité, le bien-être animal et les aliments fonctionnels.

Les producteurs laitiers du Canada doivent tenter d'atténuer l'empreinte écologique de leurs produits – p. ex. le transport – par des mesures proactives dans d'autres secteurs, dont la réduction des gaz à effet de serre en production et transformation.

Le concept d'empreinte écologique mène à celui de l'achat local.

M. Doyon a conclu sur l'image positive actuelle de l'industrie laitière; elle devra toutefois se rapprocher du consommateur et être transparente dans son fonctionnement.

### L'intelligence émotionnelle...

- motivation
- engagement
- rétroaction non biaisée
- au besoin, demander de l'aide
- se pratiquer à la développer
- en déchiffrer les avantages

À propos de **L'éleveur du futur**, la psychologue du travail et coach **Pierrette Desrosiers** a fait remarquer que la réussite découle à la fois du QI (quotient intellectuel) et de l'IE (intelligence émotionnelle). En fait, l'IE revêt 80 % de l'importance : c'est la capacité d'identifier, d'évaluer et de gérer ses émotions et de gérer ses relations. Si on ne peut gérer ses relations, ce sont elles qui vont nous gérer!

Avec un acrostiche du mot HOLSTEIN, Pierrette a tracé le profil de l'éleveur du futur.



Maurice Doyon

Pierrette Desrosiers

**Harmonie** : chaque individu doit posséder la capacité de gérer ses émotions et de maintenir l'harmonie avec les personnes qu'il côtoie. Dans le futur, votre empreinte émotionnelle devra être positive dans vos relations avec le consommateur.

**Objectifs** : on doit établir des buts pour son troupeau et sa ferme. Valable aussi pour chaque individu et pour toutes les relations familiales.

**Lâcher prise** : les gens du secteur laitier doivent pouvoir gérer leurs émotions. On ne doit lutter que pour les éléments sur lesquels on a le contrôle; autrement, il faut lâcher prise.

**Se connaître** : vous devez bien vous connaître. Seuls 10 % des dirigeants ont une perception juste et réaliste d'eux-mêmes, mais 75 % d'entre eux croient figurer parmi les 25 % des plus compétents et intelligents.

**Ténacité** : la réussite découle de la discipline et de la capacité de résister à la tentation et de la gérer; autrement, c'est l'échec.

**Émotions** : les études montrent que 80 % des décisions sont prises sous l'emprise de l'émotion plutôt que par la raison. On ne devrait jamais prendre une décision en état de colère : elle sera mauvaise à coup sûr. Quand les émotions sont à fleur de peau, la pensée est embrouillée.

**Innovateur** : vous devez rester flexible et ouvert pour vous adapter à la nouvelle génération. Trouver de nouvelles façons d'atteindre vos objectifs.

**Nature** : respectez votre vraie nature. Connaissez vos forces et canalisez votre énergie vers celles-ci. Pour le reste, déléguez.

**La vache du futur** fut couverte par

Brian Van Doormaal, du Réseau laitier canadien, et par Jay Shannon, de Holstein Canada. Ils ont tous deux attiré l'attention sur la génomique; pour Brian, le progrès actuel n'est que la partie visible de l'iceberg! La génomique recèle encore un potentiel énorme.

Brian Van Doormaal s'attend à ce qu'il y ait des évaluations génétiques disponibles pour plus de caractères comme le score de condition de chair, la résistance aux maladies et la réponse immunitaire, les composants du lait à valeur ajoutée, et l'efficacité alimentaire.

En visant une participation maximale des troupeaux, les systèmes traditionnels de collecte de données avaient une portée nationale. Les caractères étant toujours plus complexes et onéreux à documenter, il faudra de nouvelles approches, comme peut-être d'avoir recours à une collecte de données détaillée venant de troupeaux choisis ou de recherche qui sont génotypés.



Brian Van Doormaal



Jay Shannon



Dr. Patrick Blondin

Les choix de taureaux par IA pourraient un jour n'utiliser que la génomique. À mesure que les coûts de génotypage diminuent et qu'on assiste à des avancées, il y aura une utilisation accrue des divers outils génomiques.

Un plus fort accent sera mis sur les caractères fonctionnels – même si d'autres s'y ajouteront – de l'Indice de profit à vie (IPV), mais la conformation et la production demeureront dans sa formule de calcul.

Jay Shannon a déclaré aux éleveurs que la génomique leur donnera du pouvoir, car elle offre des outils allant au-delà de tout ce qu'ils connaissent.

L'info sur les jeunes génisses à génomique testée est tout aussi précise que celle des jeunes taureaux « génomiques ». Les producteurs peuvent ainsi sélectionner et développer des femelles à un âge plus

jeune et avec plus de précision qu'après le premier vêlage. La génomique met l'accent sur les jeunes sujets.

**Dans le passé, 90 % du gain génétique des génisses et 56 % de celui des jeunes taureaux étaient attribués aux pères.**

**Pour l'avenir, les jeunes génisses génomiques sont tout aussi précises que les jeunes taureaux génomiques.**

De la génomique et d'un nombre toujours plus grand de caractères génétiques dans l'IPV découleront du pour et du contre.

Côté positif, l'éleveur pourra améliorer sa sélection globale pour les caractères économiques et la fonctionnalité, introduire une diversité de nouvelles lignées et concurrencer le monde; côté négatif, une sélection basée sur plus de

caractères signifie moins d'amélioration pour un caractère en particulier.

Une idée de Jay pour conserver notre vache canadienne distincte : éliminer l'IPV. Les indices pourraient être divisés en gammes de produits

comme santé et fertilité, production, conformation, et durabilité.

Toutefois, on ne peut oublier l'importance de l'information phénotypique, p. ex. la classification et le contrôle laitier. La génomique sera aussi bonne que l'est le modèle d'évaluation génétique, qui nécessite de bonnes données.

Sur le plan de la consanguinité, il y a deux façons de voir la génomique : on tirera du bon de la nouvelle génétique supérieure qu'on trouvera; le mauvais pourrait venir d'un accent accru sur la meilleure génétique et un intervalle plus court entre générations, qui ferait croître la consanguinité.

En résumé, la génomique n'est pas parfaite et le Canada en est au tout

début. Cette nouvelle technologie ne fait qu'identifier les diamants parmi les diamants, mais pas les diamants dans le roc brut!

Le Dr Patrick Blondin, de Boviteq (centre de TE et de R-D, une filiale de l'Alliance Semex), a traité des nouvelles technologies affectant les embryons.

Le travail sur le sexage de la semence après sa décongélation et son usage en fertilisation *in vitro* donneront un progrès génétique accru et plus de femelles aux éleveurs.

Il est possible de faire une biopsie sur un embryon lors de la récolte, lui retirer son ADN et en déterminer le sexe; le facteur rouge peut aussi être vérifié.

Dans le futur, Boviteq utilisera les biopsies d'embryons pour le génotypage des parents. Avec deux récoltes d'une même vache (deux taureaux différents), il est possible par voie de biopsie et d'outils génomiques de déterminer exactement le père de chaque embryon. On pourra aussi déterminer la valeur génomique des embryons, ce qui permettra aux éleveurs de choisir ceux qui possèdent la meilleure valeur génomique. Cela aussi accélérera la sélection génétique et fera croître la valeur des embryons.

Des recherches sont en cours sur l'acide ribonucléique (ARN) afin de voir quels renseignements il pourrait fournir sur la qualité et la santé d'un embryon ou d'une receveuse. Par exemple, une biopsie de l'ARN d'un embryon pourrait révéler s'il a la capacité de survivre à la congélation ou de produire une gestation. Sur une génisse receveuse, on pourrait savoir si elle est une bonne candidate à une TE réussie.

À mesure que des biotechnologies palpitantes deviennent disponibles, les producteurs en sortiront gagnants.

Pour les exposés complets, allez à :  
 >[www.holstein.ca](http://www.holstein.ca)  
 >cliquer sur Français (barre du haut)  
 >cliquer sur congrès national (barre de droite)  
 >accès aux cinq exposés.

**Avec la génomique, les éleveurs ont accès à des outils leur permettant des progrès importants de leurs troupeaux.**

## Le conférencier Demers

**Ce mentor du hockey révèle sa philosophie gagnante**



Jacques Demers donne gracieusement des autographes après un discours des plus motivateurs.

L'Honorable Jacques Demers s'est inspiré de son expérience personnelle et professionnelle pour livrer une conférence *choc* sur le travail d'équipe, à l'assemblée annuelle.

L'ex-entraîneur insiste : pour réussir, il faut se discipliner, vouloir, aimer ce

**Jacques Demers déclare: « J'ai grandi dans la pauvreté et la violence, avec un père alcoolique. J'avais de la difficulté à lire et à écrire. Mais je n'ai jamais abandonné.**

**« Je suis devenu entraîneur à la LNH sans avoir joué dans une équipe junior ou de la LNH.**

**« Parce que j'ai vaincu mon analphabétisme et que j'ai persévéré, je suis devenu sénateur, pour représenter tout le Canada et ma merveilleuse province du Québec. »**

qu'on fait et croire en soi. Le succès à long terme demande aussi un travail d'équipe et un plan de match, dit-il. Et quand on gagne ou qu'on réussit, il faut partager sa joie!

Selon lui, on doit toujours s'entourer des meilleures personnes : celles qui veulent aussi gagner et qui ont les mêmes buts. À long terme, les gens négatifs ou faux vous font du mal, à vous ou à votre entreprise.

« Il faut puiser le leadership au fond de soi, poursuit M. Demers. Et quand les temps sont durs, un vrai meneur ne baisse jamais la tête. Un leader sincère respire toujours l'air frais. Que ce leader soit expressif ou silencieux, jeune ou vieux, homme ou femme, on voudra toujours le suivre.

« La réussite n'arrive qu'aux gens qui ont du caractère et qui font preuve d'une discipline personnelle constante. On ne devrait jamais attaquer les personnes de caractère, car ce sont celles qui finiront toujours par durer.

« Le travail d'équipe est la clé d'une réussite durable car seuls, les gens n'ont qu'un succès éphémère, dit-il. Si vous visez haut et n'abandonnez jamais, un jour ou l'autre, vous réussirez. » (Il a

fallu 20 ans à Jacques Demers pour gagner la Coupe Stanley, en 1993.)

« On peut rêver tous les jours, mais on ne peut rester assis sur son divan. Il faut donner son maximum et ne jamais se satisfaire de peu. »

M. Demers conseille aux leaders de toujours prêter attention aux employés. « Vous devez les connaître personnellement et découvrir ce qui les  *motive*.

Si l'un d'eux vous frustre ou nuit à l'équipe, renvoyez-le et engagez quelqu'un qui veut accomplir quelque chose et faire grandir la compagnie.

« Un leader, c'est quelqu'un qui fait preuve de loyauté. Soyez loyal et vos employés vous seront fidèles.

« On ne devrait jamais négliger les gens qui ont du coeur, car ce sont ceux qui veulent performer et gagner. Si vous retirez cet enthousiasme d'un bon employé, vous le détruisez et peut-être aussi toute l'équipe.

« Les leaders ne veulent pas des gens qui traînent leurs problèmes au travail, ou qui sont toujours maussades. Ils démotivent tout le monde.

« Et quand vous gagnez, amusez-vous, soyez enthousiastes! »

Interrogé sur ses projets, Jacques Demers, père de trois filles, a répondu qu'une femme sur six est maltraitée au Québec, mentalement ou physiquement. Il a décidé de vouer sa vie à défendre les droits des femmes.



## Un précédent chez les Maîtres-éleveurs

Pour la toute première fois, un père et son fils ont reçu chacun le titre de Maître-éleveur au cours de la même année. Allison et Jean Fawcett (*Fawcettdale*) et leur fils David et son épouse Sandra (*Coachside*) étaient évidemment ravis de cet accomplissement.

Dans sa lettre de remerciements, Jean Fawcett écrit : « Nous avons adoré vos paysages et l'hospitalité des Québécois est extraordinaire.

« Je crois qu'on a marqué l'histoire. Nous avons aujourd'hui quatre plaques de Maître-éleveur, gagnées en trois générations.

« Le grand-père d'Allison avait des Holstein quand son père, W. J., est revenu de la Première Guerre mondiale, en 1919. »

# Vos nouveaux administrateurs



**J**ean-Albert Fleury, avec son épouse Ginette Boulanger et leur fils Jean-Claude, dirige un élevage de 255 têtes près de Victoriaville (Qc). Fondé par Adrien Fleury, le troupeau a remporté le titre de Maître-éleveur en 2004.

Après l'achat de la ferme en 1952, les Fleury ont progressivement agrandi les bâtiments pour devenir rentables et autosuffisants, sur cette terre de 200 ha. Des experts en alimentation, sélection génétique, gestion de troupeau et finance ont guidé vers le succès le troupeau métissé devenu pur sang.

Aujourd'hui exportée, **Fleury** Aerostar Lausa (TB-87-4 ans 22\*) fut l'une de leurs meilleures vaches; une forte proportion du troupeau actuel en descend. La star du moment, c'est Calbrett Shottle Lisamaree (TB-87-2 ans 1 Lact. supér.).

Les 84 vaches en lactation, comprenant 4 EX, 45 TB et 23 BP, donnent 11 400 kg L, à 3,9 % de G et 3,3 % de P.

Membre fidèle et dévoué du Club des Bois-Francs et de la Section du Québec, Jean-Albert a bien hâte de servir les membres aux côtés de ses collègues nationaux.

Cet homme aimable croit que la classification doit continuer à être accessible et avantageuse pour les éleveurs.

**F**ille d'éleveurs, **Élyse Gendron** a étudié l'agronomie. Aujourd'hui, elle et son conjoint Jean Bissonnette dirigent la prospère **Ferme Val-Bisson**, à Saint-Polycarpe (Qc).

Le couple s'attaque à développer le plus efficacement possible des familles de vaches d'élite productives. Leurs 70 vaches allaitantes (1EX-2E et 34 TB) donnent une moyenne de 11 500 kg L, avec une MCR de 255-277-260. Ils pratiquent le vêlage hâtif (23 mois).

L'étoile du troupeau, c'est Val-Bisson Goldwyn Maya (TB-86-2 ans 1 Lact. supér.), issue d'une lignée fiable comptant six mères TB fortes productrices. Maya et l'une de ses filles se démarquent sur les listes d'IPV génomiques.

Élyse a occupé des postes importants dans diverses organisations agricoles. Actuellement, elle préside le Comité laitier du Centre de référence en agriculture et agroalimentaire du Québec (CRAAQ). Elle a de plus été nommée au conseil d'administration de cet organisme avec d'autres délégués agricoles de haut calibre.

Aider Holstein Canada à grandir au profit des éleveurs est une priorité pour Élyse. Elle privilégiera la collaboration avec l'industrie pour relever les défis de la production, de la gestion et de la santé des troupeaux.

**O**rville Schmidt, de Rolly View (Alb.), s'est intéressé très jeune aux bonnes lignées reproductrices et aux expos. En 1988, il a pris la relève de son père dans cette ferme comptant trois générations.

Ce fonceur a employé tous les outils d'amélioration de la race pour multiplier la génétique remarquable de sa ferme **Southrise**, qui élève 120 vaches en stabulation libre et entravée. Avec plusieurs championnes All-Canadian à son actif, il est devenu Maître-éleveur en 1997.

Jusqu'en 2008, année où il a vendu la plupart de ses vaches et de ses quotas, Orville gérait sa ferme avec deux de ses fils. Aujourd'hui, toujours actif dans l'achat et la vente de génétique à travers l'Amérique du Nord, Orville continue de cultiver plus de 600 ha et de traire quelques vaches.

Jovial et extraverti, ce juge officiel était un membre apprécié du Club du nord de l'Alberta et du conseil d'administration de la Section de l'Alberta, qu'il a présidée plusieurs années. Il a aussi siégé à de nombreux comités, dont le Conseil d'évaluation génétique.

Passionné des Holstein et des gens qui en vivent, il apportera sa vision élargie du cheptel au conseil national. Orville est fébrile face aux améliorations à venir en sélection, génétique, promotion et gestion.

## Des services en ligne au profit du troupeau

Le site Web de Holstein Canada peut héberger de façon sécuritaire le compte en ligne de tous les clients actifs.

Grâce à votre compte en ligne sûr et polyvalent, vous pourrez :

1. voir votre **Rapport de tendance du troupeau**. Ce service étonnant et précieux vous permet de suivre le progrès génétique et les performances clés de votre élevage;
2. lire le **babillard de messages**, qui affiche des notes précises vous concernant ou des messages d'intérêt général. À l'avenir, on sollicitera vos commentaires par le biais de cet outil;
3. accéder à l'**enregistrement électronique** (en ligne), au moyen de notre formulaire de demande convivial, ou de votre logiciel de gestion du troupeau (fichier DEVE). Pour faire un enregistrement en ligne, vous devez d'abord signer et soumettre l'**Entente d'enregistrement par voie électronique** (EEVE);
4. profiter du **transfert électronique**, pour demander un transfert de propriété en ligne (par Internet);
5. commander un **pedigree officiel de quatre générations**;
6. commander des **étiquettes de l'INBL**

- (toutes les provinces, sauf le Québec);
7. vérifier vos **relevés** et où en sont vos **commandes**. Vous pouvez aussi **payer** par carte de crédit Visa ou MasterCard; et
8. sur votre profil, **mettre à jour vos données**, votre mot de passe, votre code d'accès ou votre adresse courriel.

S'ouvrir un compte en ligne est très facile. Sur notre site ([www.holstein.ca](http://www.holstein.ca)), cliquez sur le lien **Inscrivez-vous** (coin supérieur droit de la page). Cliquez ensuite sur **Requête de code d'accès**. Inscrivez les renseignements demandés et cliquez sur **faire la demande** au bas de la page.

Au besoin, d'autres personnes peuvent s'ouvrir un compte en ligne à partir du vôtre, par le biais d'options sécuritaires modifiables. Cette permission peut être accordée pour l'enregistrement électronique, des achats ou des demandes de renseignements sur le compte.

Au fil de son évolution, Holstein Canada vous présentera d'autres services en ligne. Profitez pleinement de ces offres pour améliorer la gestion de votre troupeau et votre rentabilité.

Pour toute aide : prendre contact avec le service à la clientèle (519 756-8300).

## Une retraite méritée pour un employé unique

Avant son départ pour la retraite (le 6 août prochain), on a salué Glenn Cherry pour le dévouement et les connaissances exceptionnelles dont il nous a fait profiter durant sa brillante carrière chez Holstein Canada.

Keith Flaman a souligné que Glenn, « M. Enregistrement », fut au centre de la modernisation du Livre généalogique pendant 35 ans.

Cet homme passionné et plein d'esprit a été témoin des améliorations majeures – informatiques et autres – qui ont façonné notre éminent Livre généalogique.

Il fut aussi un meneur et un guide pour plusieurs organismes du globe. Il a œuvré à l'harmonisation et à l'intégrité de la race au sein de l'industrie et avec les autres livres généalogiques de la Fédération mondiale Holstein-Friesian.

Pour aider les producteurs laitiers, Glenn a toujours mis de l'avant la tenue de registres et d'enregistrements précis, et a œuvré à l'adoption de l'IDOR et des étiquettes sécuritaires qui ont donné à l'Association sa renommée mondiale.

C'est une autorité en matière de traçabilité et de régionalisation (zonage), des dossiers qu'il a pilotés pour l'Association et l'industrie laitière au cours des dix dernières années.

Ancien membre et leader des 4-H, Glenn a le sens de la communauté et l'esprit d'équipe. Il l'a montré autant dans la pléthore de comités nationaux dont il a été membre qu'au sein de notre siège social. Ce perfectionniste est aussi une véritable encyclopédie pour qui lui demande conseil.

Simplement, Glenn Cherry, aimable père de famille, tu nous manqueras!



## L'identification des sites

### Étiqueter « la terre »

Le conseil d'administration de Holstein Canada appuie le projet des Producteurs laitiers du Canada d'instaurer un système de traçabilité de classe mondiale complet et obligatoire.

Les agences provinciales (p. ex. OnTrace en Ontario, ATQ au Québec et AF en Alberta) ont la responsabilité d'attribuer un numéro individuel d'identification de site à parcelle d'exploitation agroalimentaire (*la terre*) du pays.

Un projet pilote a mandaté l'organisme ontarien OnTrace pour vérifier et compléter les ensembles de données de tous les membres et clients de Holstein Canada.

L'INBL, de son côté, commande, distribue, remplace et adapte les étiquettes d'identification, vérifie les

*Une bonne partie des données nécessaires à la traçabilité existe déjà sous forme informatique au sein de l'industrie laitière. Cependant, ces données ne sont pas facilement accessibles aux fins de la traçabilité.*

dates de naissance et l'âge, et relaie l'info aux banques de données nationale et provinciales.

Pour le moment, le client qui commande ses étiquettes nationales reçoit un numéro d'identification de référence à des fins de gestion interne. Puisque que ce numéro n'est pas national ni commun aux autres bases de données, on doit le coupler à un autre numéro d'identification.

Attendue depuis longtemps, l'identification officielle des sites, attribuée par les agences provinciales, serait unique sur les plans provincial et

national et remplacerait l'identification interne actuelle, moins précise.

Cela permettrait, par exemple, de relier plus exactement des étiquettes à une exploitation agricole plutôt qu'à un producteur. De plus, l'identification des sites pourrait être utilisée pour la gestion des urgences.

Pour mener à terme ce projet, il faut partager et comparer l'information entre les agences, tout en respectant les droits de propriété des producteurs.

### Qu'est-ce que l'identification des sites?

C'est l'identification, par une description juridique ou par des coordonnées

*Exemple de n° provincial d'identification cohérent et fiable d'un site*

ON1234567  
(deux lettres suivies de sept chiffres)

géoréférencées, d'une parcelle de terre sur laquelle on élève, garde, rassemble, cultive, produit ou élimine des animaux, des plantes ou des aliments.

Par cette procédure, on caractérise un site dont on connaît les coordonnées géographiques exactes en lui attribuant un identifiant unique.

### Pourquoi identifier les sites?

L'identification de sites est l'une des *trois* pierres d'assise d'un système de traçabilité. Les *deux* autres sont l'*identification des animaux* et des *produits animaux*, et le *suivi de leurs déplacements*.

Dans les élevages et les cultures, l'identification des sites est un élément essentiel pour répondre efficacement à un désastre naturel, à un problème de salubrité alimentaire ou à une épidémie de maladie animale ou végétale.

L'identification des parcelles de terre est aussi un préalable au suivi du déplacement des produits animaux ou végétaux.

## Transférez-les, ces p'tits nouveaux!

Fréquemment, on doit demander des infos de transfert au propriétaire sur une mère dont le veau doit être enregistré.

Mais sans les données de propriété actuelles et complètes, l'enregistrement des nouveau-nés est retardé, voire incorrectement attribué à un propriétaire. Un veau doit toujours être enregistré sous le nom du propriétaire inscrit de la mère au moment du vêlage.

On recommande de transférer les femelles achetées dès qu'elles intègrent le troupeau ou, au plus tard, quand elles rejoignent la section de traite.

Que les renseignements soient donnés par téléphone, par courriel, sur papier ou par fichier informatique, il faut toujours indiquer le numéro d'enregistrement de l'animal, son nom et/ou sa date de naissance (deux éléments clés pour la vérification) ainsi que la date de vente ou d'arrivée de l'animal dans le troupeau.

# Le potentiel illimité de la génomique

Ces dernières années, la génomique est devenue un sujet populaire. Mais que signifie-t-elle concrètement pour les producteurs laitiers?

L'industrie de l'IA salue les progrès génétiques accomplis grâce à la génomique, qui, croit-on, offrira des possibilités considérables à la race Holstein.

Toutefois, les producteurs doivent se rappeler que les premières filles des jeunes taureaux sélectionnés par génomique ne vèleront pas avant le printemps 2012. Ce n'est qu'alors qu'on pourra vraiment comparer leurs performances aux prédictions génomiques.

Par la suite, les services traditionnels comme le contrôle laitier et la classification seront toujours nécessaires pour vérifier et corriger les prédictions génomiques.

Quel est le potentiel futur de l'ADN?

Le coût des tests d'ADN pour la génomique diminuera probablement à mesure que d'autres options s'offriront aux producteurs. Aujourd'hui, un panel à haute densité de 50 000 SNP est disponible. Cependant, on offrira bientôt un panel à basse densité meilleur marché, d'environ 3 000 SNP. Les producteurs pourront l'utiliser pour faire une première sélection génomique.

La génomique servira à confirmer la parenté et à déterminer les gènes de la couleur du pelage et les individus porteurs, les gènes de la résistance aux maladies, la consanguinité et d'autres caractères. Mieux on connaîtra le génome bovin, plus on identifiera des caractères d'importance économique pour les producteurs.

Au Canada comme ailleurs, la génomique facilitera la traçabilité, au soulagement des consommateurs. Imaginez qu'on pourra un jour retracer un aliment jusqu'à la ferme et à l'animal d'origine!

On ne sait pas encore exactement comment évoluera la génomique. Mais on envisage des méthodes qui simplifieront la collecte et l'envoi d'échantillons d'ADN par les producteurs.

Par exemple, on récoltera de l'ADN



dans un échantillon de tissu d'oreille prélevé lors de la pause de l'étiquette sur le veau, à sa naissance. La capsule contenant l'échantillon d'ADN ainsi prélevé portera le numéro d'identification nationale du veau. On analysera l'échantillon à des fins de prédiction génomique et/ou il sera stocké dans une banque nationale d'ADN pour usage ultérieur. Cette technologie émergente donnera un avantage concurrentiel au producteur laitier canadien.

Bien sûr, ces progrès apporteront des changements à la ferme. Mais ils renforceront d'autant le leadership canadien en génétique laitière.

Les scientifiques ont cartographié le génome complet de Braedale Goldwyn. Ainsi, par séquençage génomique, ils ont déterminé l'ordre et la nature de ses trois milliards de molécules d'ADN : le summum en génotypage.

Cette prouesse génétique sera fort probablement effectuée dans le futur sur la plupart des bovins d'élite, à mesure que le coût des tests baissera.

Sur un grand nombre d'animaux, la combinaison du séquençage génomique et des mesures phénotypiques guidera plus efficacement notre sélection génétique en matière de production, de type, de santé et de qualité du lait.

**La génomique** est l'identification et l'étude des séquences de gènes sur l'ADN des organismes.

**ADN** est l'abréviation de **acide désoxyribonucléique**. C'est la chaîne des nucléotides, les « briques » composant les gènes qui rendent chaque être vivant si unique.

**SNP** (Single Nucleotide Polymorphism, en anglais) ou « polymorphisme touchant un nucléotide unique », en français. Les **SNP** sont des marqueurs qui différencient un individu d'après des points précis de son ADN.

Le **séquençage génomique** détermine l'ordre et la nature de toutes les molécules d'ADN sur les chromosomes d'un individu.

# À la Royale



Favorite des spectateurs, Bridgeview Gibson Dottie (EX-96 4 lact. 63 060 kg L, 4,4 % G, 3,2 % P), élevée et détenue par Brian Coleman, de Brantford (Ont.), mène la classe Longue production à la Royale de 2009.

## Classe Longue production

Le Comité national des expositions est fier des sept magnifiques Holstein qui ont participé à la 1<sup>re</sup> édition de la Classe Longue production à l'expo noir et blanc de 2009.

Toutefois, on ne pourra faire de même à la Royale du côté des rouge et blanc tant qu'il n'y aura pas suffisamment d'inscriptions justifiant une telle classe.

## Classes de présentation

À cause d'une baisse des inscriptions, 2010 verra le dernier Concours de présentation de la Coupe du Président administré par Holstein Canada.

L'AHC demeure cependant un fier commanditaire de la Classique laitière junior 4-H du Canada, qui présente des classes de conformation et d'art de présenter.

## L'éthique à la Royale 2010

Comme en 2009, pour les deux expos nationales, la longueur des poils de la ligne de dos ne pourra excéder **1,5 pouce**. Des inspecteurs chevronnés feront aussi la chasse aux faux poils et aux queues gelées. Un animal en infraction des règles et règlements en vigueur ne sera pas admis dans l'arène.

De plus, le conseil d'administration a requis une surveillance additionnelle en 2010 afin de décourager quiconque de remplir de façon artificielle le rumen d'une bête avec du liquide (gavage). Les éleveurs laitiers croient que ce n'est pas là une bonne pratique, en plus de présenter une image négative aux spectateurs du pays et de l'étranger.

Les contrevenants aux Règles et règlements relatifs à la présentation des bovins laitiers – il y en a 13 – ou à d'autres règles sont passibles de sanctions disciplinaires.

L'Association Holstein du Canada (AHC) confie à contrat à la Royale le suivi avant

et pendant les expos noir et blanc et rouge et blanc. Cependant, c'est l'AHC qui décide des règles et règlements et les fait appliquer à la suite de rapports détaillés fournis par les inspecteurs après les compétitions. Les pénalités peuvent aller de la lettre de réprimande jusqu'à la suspension pour le propriétaire et/ou le

**Les membres du conseil sont d'accord pour une surveillance et une application plus rigoureuses de tous les règlements et règles à la Royale 2010.**

préparateur, en passant par une probation.

Des interrogations ont été soulevées à savoir s'il se passe réellement quelque chose après la Royale... La réponse est OUI. Toutes les infractions sont traitées par le secrétaire-gérant conformément au document sur les *Infractions et pénalités* de l'AHC. Allez à [www.holstein.ca/Prix\\_et\\_expos/Expositions/Infractions et pénalités](http://www.holstein.ca/Prix_et_expos/Expositions/Infractions_et_penalites).

## Comité national des expositions

Le Comité national des expositions est régi par le conseil d'administration de l'AHC et est responsable des questions relatives à toutes les expos du pays, notamment les classes et les prix remis.

## Horaire Holstein à la Royale 2010

Dim. 7 nov.	18 h	Classique laitière junior 4-H du Canada – <i>Colisée Ricoh</i>	Bloyce Thompson (I.-P.-É.) Carl Phoenix (Ont.)
Lundi 8 nov.	8 h 30		
Jeudi 11 nov.	9 h	Holstein rouge et blanc – <i>Arène Excellence</i>	Donald Dubois (Qc)
Jeudi 11 nov.	14 h	Génisses noir et blanc junior et intermédiaires – <i>Arène Excellence</i>	Gerald Coughlin (Ont.) Chris Hill (Maryland)
Jeudi 11 nov.	17 h	Vente des Étoiles Holstein – <i>Arène Excellence</i>	
Vendr. 12 nov.	7 h 30	Holstein noir et blanc (début avec les génisses senior) – <i>Colisée Ricoh</i>	Gerald Coughlin (Ont.) Chris Hill (Maryland)
Vendr. 12 nov.	18 h 30	Concours de présentation - Coupe du Président de Holstein Canada – <i>Arène Excellence</i>	Jeff West (Ont.)
Sam. 13 nov.	14 h	Championne suprême – <i>Arène Excellence</i>	

Ce comité a deux fonctions principales pour les expos noir et blanc et rouge et blanc de la Royale. Il est responsable de proposer trois noms de juges pour le vote des exposants et de recommander des juges qui placeront les bovins aux deux expos. Avant d'être rendues publiques, ces nominations doivent être endossées par le conseil d'administration.

Le comité fait aussi des recommandations sur le programme national de jugement, qui comprend les listes de juges officiels et aspirants et la conférence nationale de jugement.

Nommés par le conseil, les membres du comité sont Dale Bienert (prés.), John Buckley (rep. du conseil), Pete Coleman, Jocelyn Coté, Callum McKinven et Jason Vis.

Le Comité d'exposition de la Royale, composé de représentants de toutes les races qui exposent, est nommé par la Royale et s'y rapporte. Il est responsable des questions

liées à la gestion des compétitions : horaire de l'expo et activités de l'étable concernant les bovins et les exposants. Les tâches du comité touchent à l'arrivée et au départ des exposants, la gestion d'étable, la laiterie, l'alimentation, etc.

Les représentants Holstein sont Ari Ekstein et John Crowley, respectivement président et vice-président actuels du comité, et Scott Brethet et Pete Coleman.



Donald Dubois



Gerald Coughlin



Chris Hill



Jeff West

## Spectaculaires Étoiles

Les *Étoile de la race*, un programme mis sur pied en 1958, sont devenues une des reconnaissances les plus prisées chez Holstein Canada.

Le but est de reconnaître les mères élites, donnant une progéniture au mérite total qui combine forte production, longévité et conformation exceptionnelle.

La progéniture, à 75 % pure ou mieux, peut apporter des points pour les étoiles de la mère. Seules les classifications du Canada sont admissibles. Cependant, des lactations complétées dans un autre pays peuvent être incluses dans la production à vie.

Pour apporter des points pour les étoiles d'une mère, la progéniture femelle doit avoir la qualification minimale (niveau 1) pour la production et la classification. Pour se qualifier, une vache doit avoir au moins deux filles qui lui apportent des points; il faut un minimum de cinq points pour une étoile. Chaque étoile additionnelle nécessite cinq autres points (voir la table des points).

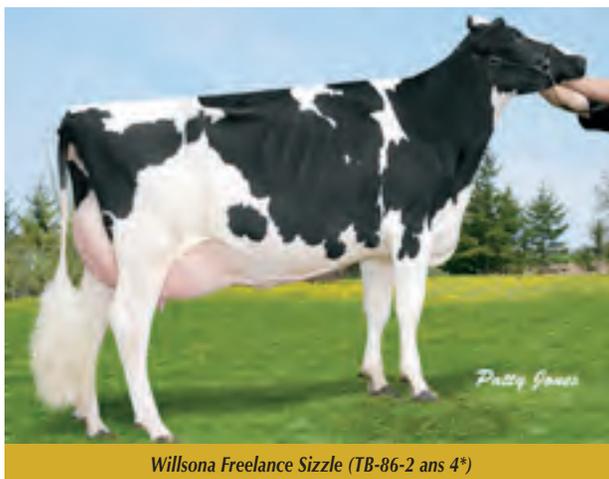
Quant à la progéniture mâle, elle contribue aux points en atteignant le statut Type supérieur (TS), Production supérieure (PS) ou Classe Extra.

Les points sont automatiquement calculés la nuit selon les nouveaux relevés de lactation et les nouvelles classifications entrés le jour.

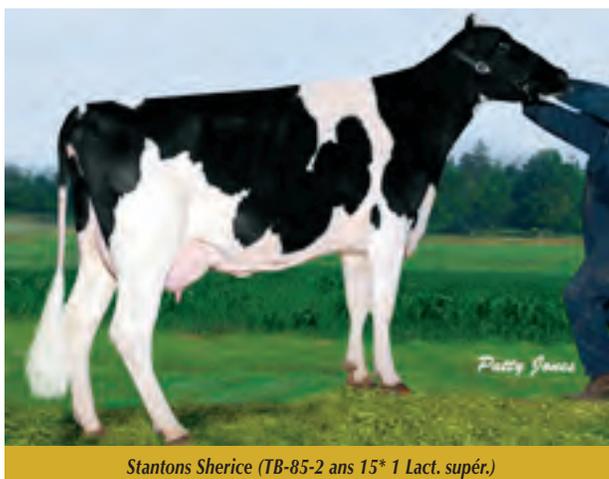
### Vaches Étoile de la race 2009

Nbre Étoiles	Nbre vaches	Proportion
1 Étoile	2 401	47,4 %
2-3 Étoiles	1 948	38,4 %
4-9 Étoiles	631	12,4 %
10 Étoiles et +	91	1,8 %

En 2009, Willsona Freelance Sizzle est devenue la plus jeune vache à atteindre



Willsona Freelance Sizzle (TB-86-2 ans 4\*)



Stantons Sherice (TB-85-2 ans 15\* 1 Lact. supér.)

4 étoiles, à 67 mois d'âge. Elle a été élevée par Glenn et Lorrie Willson, de Bowmanville (Ont.) et est actuellement

propriété de RockyMountain Holsteins, de Cochrane (Alb.).

Sizzle fut classifiée TB-86 en tant que 2 ans et a six filles classifiées avec un EA moyen de 15 297 kg L, à 4,2 % G et 3,1 % P. Cinq de ces filles sont des 2 ans TB, notamment les sœurs propres Misty Springs Shottle Silk et Misty Springs Shottle Smoothie, toutes deux à TB-88. Il y a aussi leur autre sœur propre, Misty Springs Shottle Satin (TB-86), à génomique supérieure.

L'an dernier, on a aussi eu la plus jeune vache à atteindre le cap des 10 étoiles : Stantons Sherice, à seulement 95 mois. Stanton Bros. Ltd, d'Ilderton (Ont.), en est l'éleveur et le propriétaire.

Le fils populaire de Sherice par Mr Sam est Stantons Steady (Classe EXTRA 10). Avec d'autres filles et fils performants en 2010, Sherice a déjà atteint 15\* à seulement huit ans et cinq mois. Elle a présentement 27 filles classifiées à 93 % BP ou mieux, desquelles 13 sont TB. Sherice a 31 filles avec un EA moyen de 14 291 kg L à 4,0 % G et 3,1 % P.

Production				Conformation	
Points	Déviations combinées (G + P)	MCR combinées (G + P)	À vie	Points	Score final
1	1 lactation (+30)	ou 1 lact. supér. de +100 à MCR nationale	ou ≥ 60 000	1	83-84
2	2 lactations (+30)	ou 2 lact. supér. de +100 à MCR nationale	ou ≥ 70 000	2	85-86
3	2 lactations (+50)	ou 2 lact. supér. de +130 à MCR nationale	ou ≥ 80 000	3	87-89
4	3 lactations (+50)	ou 3 lact. supér. de +130 à MCR nationale	ou ≥ 90 000	4	EX
5	3 lactations (+70)	ou 3 lact. supér. de +160 à MCR nationale	ou ≥ 100 000	5	EX-2E+

Reconnaisances pour taureaux	Points
TS	5
PS	5
EXTRA	15

## Spectaculaires Étoiles

# Le projet Johnne en Ontario

## Faites partie de la solution

Holstein Canada appuie activement le groupe de travail sur la maladie de Johnne (paratuberculose) en Ontario.

Lancé en janvier 2010, ce programme vise à sensibiliser les producteurs à la prévention de cette maladie et à leur offrir une aide financière pour tester et éliminer les vaches à titre élevé (taux élevé d'anticorps de la maladie).

Les étapes principales du programme pour le producteur : 1) compléter avec son vétérinaire un Plan d'évaluation du risque et de gestion (PERG) de Johnne; 2) tester toutes les bêtes adultes (lait ou sérum); et 3) éliminer toutes celles à titre élevé. Tous les producteurs agricoles

de l'Ontario pourront participer d'ici mai 2013.

À ce jour, les résultats sont :

- 170 vétérinaires formés
- 163 fermes avec PERG complété
- 102 fermes ont complété toutes les trois composantes du programme (60 % des troupeaux admissibles)
- 14 905 vaches testées
- 28 bêtes à titre élevé retirées des troupeaux (0,2 %)

Les troupeaux répondant aux critères du programme recevront 8 \$ par vache testée et 250 \$ par vache à titre élevé éliminée.

Pour plus d'info : Nicole Perkins à [johnes@uoguelph.ca](mailto:johnes@uoguelph.ca); tél. : 226 979-1664. Site Web : [www.johnes.ca](http://www.johnes.ca) (en anglais seulement).



Programme d'aide et de sensibilisation à la lutte contre la paratuberculose pour les producteurs laitiers ontariens.

## Calendrier de classification mi-ronde

<b>Ont.</b> – Oxford	<b>Début</b>	<b>Juin</b>
<b>Ont.</b> –  Lennox et Addington, Frontenac, Hastings, Prince Edward, Wellington		
<b>Qc.</b> – Wolfe, Lotbinière, Nicolet		
<b>Qc.</b> –  Compton, Brome		
<b>Qc.</b> – Yamaska	<b>Mi-</b>	<b>Fin</b>
<b>Ont.</b> – Perth		
<b>Ont.</b> –  Thunder Bay, Nord de l'Ontario		
<b>Qc.</b> – Drummond, Bagot	<b>Fin</b>	<b>Juin</b>
<b>Qc.</b> –  Frontenac, Beauce, Lévis, Québec, Montmorency		
<b>Sask.</b> – 		

<b>Ont.</b> –  Prescott, Glengarry	<b>Début</b>	<b>Juillet</b>
<b>Qc.</b> – Richelieu		
<b>Qc.</b> –  Dorchester		
<b>C.-B.</b> – Bas-Fraser et Fraser-Centre, Richmond Delta	<b>Mi-</b>	<b>Fin</b>
<b>Ont.</b> – Leeds		
<b>Ont.</b> –  Dundas, Stormont, Niagara, Wentworth, Brant, Haldimand Norfolk		
<b>Qc.</b> – Saint-Hyacinthe, Verchères, Rouville, Abitibi, Témiscamingue, Pontiac		
<b>C.-B.</b> – Haut-Fraser, Okanagan, Île de Vancouver	<b>Fin</b>	<b>Juillet</b>
<b>Ont.</b> – Renfrew		
<b>Ont.</b> –  Carleton, Russell		
<b>Qc.</b> – Labelle, Papineau, Gatineau, Argenteuil, Deux-Montagnes, Terrebonne	<b>Fin</b>	<b>Juillet</b>

<b>Ont.</b> – Grenville, Lanark, Grey, Bruce, Huron	<b>Début</b>	<b>Août</b>
<b>Qc.</b> –  Bellechasse		
<b>Qc.</b> – L'Assomption, Montcalm, Joliette, Berthier, Maskinongé, Saint-Maurice		
<b>Alb.</b> – 	<b>Mi-</b>	<b>Fin</b>
<b>Qc.</b> – Champlain		
<b>Qc.</b> –  Montmagny, L'Islet		
<b>Man.</b> – 	<b>Fin</b>	<b>Août</b>
<b>Ont.</b> – Halton, York, Peel, Simcoe, Dufferin, Ontario		
<b>Qc.</b> – Lavolette, Portneuf	<b>Fin</b>	<b>Août</b>

## Meilleurs taureaux selon le score final moyen des filles en 1<sup>re</sup> lactation

Selon les classifications de 1<sup>re</sup> lactation, de mars et avril 2010

10 meilleurs taureaux avec 120+ filles classifiées en 2 mois				10 meilleurs taureaux avec 30-120 filles classifiées en 2 mois			
Taureau	N <sup>bre</sup> filles classifiées <sup>▲</sup>	Score moy. filles	Score moy. mères	Taureau	N <sup>bre</sup> filles classifiées <sup>▲</sup>	Score moy. filles	Score moy. mères
Goldwyn	746	81,6	81,4	Damion	87	82,6	81,7
Dundee	217	81,3	81,7	Shottle	74	82,2	82,3
Bolton	287	81,2	81,6	Gillette Jordan *jt	34	82,0	80,4
Fortune	240	80,9	81,2	Crackholm Fever *jt	30	81,6	78,7
Talent	309	80,7	80,3	Starfire	36	81,6	82,2
Spirte	290	80,4	80,0	Roy	110	81,1	81,3
Blitz	147	80,4	80,6	Lheros	91	81,1	80,7
Final Cut	442	80,4	79,9	Re Design	97	81,0	80,6
Salto-RDC	199	80,1	79,8	Mr Sam	66	81,0	79,3
September Storm	233	80,1	80,1	Drake	66	80,8	79,8

Note : \*jt = jeune taureau ▲ Nous ne comptons une fille que si elle et sa mère ont vêlé pour la première fois avant l'âge de 30 mois et ont été classifiées pour la première fois au cours des six premiers mois de cette 1<sup>re</sup> lactation. Pour être listé, un taureau doit avoir au moins 50 % de ses filles dont le score s'est amélioré par rapport à la mère.

Lauréat de l'Échange 2010 Holstein Canada-Alliance Semex avec l'Australie, le sociable Sandy Cole a vécu une formidable expérience au Pays des kangourous.

De retour à la maison après trois mois loin de sa ferme de Middle Musquodoboit (N.-É.), il n'a que des éloges pour le voyage et le programme d'échange.

Sandy confie : « Ce fut toute une expérience d'apprentissage et une révélation inattendue de voir fonctionner sur les plans de l'alimentation, des récoltes ou de la traite une ferme laitière australienne typique. L'absence de réelles étables dans la campagne fut un ajustement.

« Je me suis fait plusieurs amis avec lesquels je voudrai garder contact au fil des ans. Plusieurs d'entre eux veulent venir au Canada pour élargir leurs horizons et connaissances, tout comme je l'ai fait.

« J'ai visité plusieurs fermes – Holstein, Jersey, Illawarra et métis. J'ai travaillé ou assisté à 11 expos et 3 ventes. J'ai séjourné dans trois fermes laitières où, quelques semaines à la fois, j'ai participé en tant qu'ouvrier agricole et acquis de l'expérience sur leurs pratiques. Je n'ai rencontré que des gens très amicaux et pressés d'aider.

« La Royale de Sydney a été une excellente façon de clore les choses dans

De g. à d. : Jim Conroy, Semex Australie; Paul Larmer, Alliance Semex; Sandy Cole; Alain Lajeunesse, Holstein Canada



Page House Shottle Noni

# Au revoir, Sandy!

« De chaque instant des trois mois que j'ai passés en Australie, j'ai tout adoré : les gens, les vaches, le paysage et la culture. »

ce très beau pays. »

Sandy ajoute qu'il a hâte d'y retourner l'an prochain, avec ses propres sous.

Il a observé que plusieurs Australiens veulent améliorer leur troupeau en y incorporant de la génétique du Canada. Il croit que les éleveurs laitiers du pays devraient davantage viser l'Australie où il y a des occasions d'affaires.

Affable et bien informé sur l'industrie laitière, Sandy a obtenu un diplôme technique en agriculture du Olds College, en Alberta, en 2006. Depuis, il est employé de la ferme familiale (Colstein). Avec son père, Dean, et son oncle David, il traite 60 vaches; il est propriétaire de 18 têtes.

Sandy conclut : « L'échange est une belle idée et j'encourage quiconque à postuler. C'est une occasion unique! »

Date limite de candidature : 15 juillet 2010. Téléchargez le formulaire de demande de :

>[www.holstein.ca](http://www.holstein.ca)

>>Jeunes adultes

>>>Programme d'échange



Mille vaches allant à la traite



Les gagnantes de la Royale de Sydney



Sandy Cole lors de la tonte à Sydney

# InfoHolstein

Les opinions personnelles émises par les collaborateurs sont les bienvenues, mais ne reflètent pas nécessairement celles de l'Association. La reproduction et l'utilisation du contenu sont encouragées à des fins personnelles, de recherche et de formation, ou pour toute autre utilisation non commerciale, en autant que l'auteur et la source soient clairement mentionnés.



Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada à :

**Holstein Canada**  
C. P. 610, Brantford, Ont. N3T 5R4

Tél. : 519 756-8300  
Télé. : 519 756-3502  
[jwhaley@holstein.ca](mailto:jwhaley@holstein.ca)  
[www.holstein.ca](http://www.holstein.ca)

Publié six fois par année  
Abonnement : Étranger 18 \$  
Rédactrice : Jane Whaley

Convention de la  
poste-publications  
n° 4008691